



ODSÁVAČKA - VYPOUŠTĚČKA OLEJE

redats D-220



ORIGINÁLNÍ UŽIVATELSKÝ MANUÁL

verze A.1.0 srpen 2019



Prosím důkladně si přečtete tuto příručku před zahájením práce s touto odsávačkou

1. Bezpečnostní pokyny

UPOZORNĚNÍ: Při používání zařízení vždy dodržujte bezpečnostní pokyny, abyste zabránili možnému zranění nebo poškození zařízení.

1. **Udržujte pracovní plochy čisté.** Nepořádek může způsobit nehody.
2. **Sledujte pracovní plochy.** Nepoužívejte zařízení ani nástroje na vlhkých nebo mokrých místech. Nevystavujte je dešti. Používejte je v dobře osvětlených místech. Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s hořlavými plyny nebo kapalinami.
3. **Uchovávejte mimo dosah dětí.** Děti by měly mít zákaz vstupu na pracovní místo. Děti nesmí používat nebo se dotýkat zařízení, nástrojů či drátů.
4. **Nepoužité zařízení skladujte.** Pokud nepoužíváte nástroje, měly by být skladovány na suchém místě, které není vystaveno korozi. Vždy mimo dosah dětí.
5. **Zabraňte náhodnému zapnutí.** Pokud se stroj nepoužívá, ujistěte se, že je ve vypnuté poloze.
6. **Buďte ve střehu.** Sledujte, co děláte a předvídejte. Nepoužívejte stroj, pokud jste unavení.
7. **Zkontrolujte, zda nejsou některé části poškozeny.** Než začnete zařízení používat, je třeba každou část pečlivě zkontrolovat. Zkontrolujte nastavení a připojení pohyblivých částí; všechny poškozené části nebo vybavení; jiný, než je doporučený stav součástí, může bránit správné činnosti zařízení. Každá poškozená část by měla být řádně vyměněna kvalifikovaným odborníkem. Nepoužívejte zařízení, pokud některá část nebo spínač nefunguje správně.
8. **Výměna součástí a příslušenství.** Při údržbě používejte pouze díly doporučené výrobcem. Použití jiných dílů může vést ke ztrátě záruky. Používejte pouze nástroje vhodné pro toto zařízení.
9. **Nepoužívejte nářadí pod vlivem alkoholu nebo léků.** Přečtěte si výstražné štítky. Pokud musíte užít léky, nepoužívejte zařízení.
10. **Údržba.** Pro vaši vlastní bezpečnost by měl být servis a údržba prováděna pravidelně a pouze odborníky.

Upozornění: Parametry zařízení se mohou lišit v závislosti na tlakových rozdílech a kapacitě nádrže.

Bezpečnostní opatření pro výrobky

Toto zařízení je určeno k provozu kvalifikovaným personálem. Měl by se používat pouze po přečtení a pochopení návodu k obsluze.

1. Je zakázáno kouřit v blízkosti zařízení.
2. Během používání zařízení je zakázáno používat pyrotechniku. Chraňte před teplem, vysokým napětím a před místy, kde hrozí exploze.
3. Zařízení používejte pouze v dobře větraných prostorech.
4. Pokud jsou v zařízení nebo potrubí nalezeny netěsnosti, okamžitě vypněte tlak a opravte netěsnosti.
5. Pokud během provozu došlo k úniku v hadičce nebo jiné součásti, okamžitě zařízení vypněte, proveďte důkladnou kontrolu a postupujte podle seznamu problémů.
6. Nepřekračujte maximální doporučený tlak, protože by mohlo dojít k poškození zařízení.
7. V případě požáru uschovejte hasicí přístroj v blízkosti zařízení.
8. Vždy chraňte pokožku a oči před kontaktem s oleji a rozpouštědly.
9. Nezapínejte motor při nalévání oleje. V opačném případě může dojít k poškození nebo zranění.
10. Při vypouštění oleje z vozidla buďte opatrní, teplota oleje je vysoká (40-60 ° C).
11. Po ukončení práce vždy uzavřete kohoutové ventily. Jinak mohou unikat olejové páry, které mohou při kontaktu s jiskrou nebo ohněm způsobit explozi.
12. Použitý olej by měl být vhodný k přepracování. Další informace získáte u místního sběrného místa.



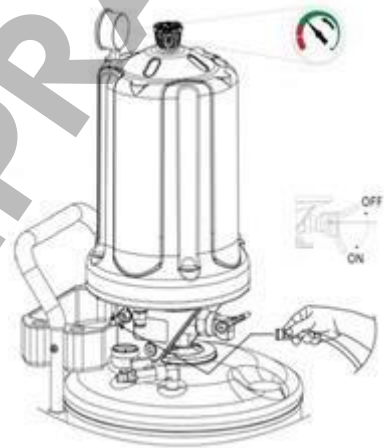
2. Popis produktu

1. Vysoká sací rychlost, produkt vydrží vysoký podtlak; víceúčelové zařízení.
2. Vysoká kvalita, větší objem, vysoká průhlednost a vysoká teplotní odolnost (vydrží až 80 °C i nepříznivý tlak bez deformace).
3. Používejte pneumatické napájení; to zaručuje bezpečný provoz a je ekologičtější.
4. Současně naplňte láhev a olej, což urychluje proces odstraňování oleje.
5. Různé průměry vzorků sání oleje pro použití na různých typech automobilů.
6. Pro použití s jinými motorovými oleji, tuky a pro dočasné skladování oleje. Je zakázáno používat pro jiné kapaliny, benzín, naftu a jiné látky obsahující methyl a keton a hořlavé látky.

3. Technické specifikace

Funkce: Pro odstranění zbytkové kapaliny nebo oleje z motoru nebo jiných částí. Má ohebnou trubku z PVC. Poháněno stlačeným vzduchem.

| | |
|------------------------|-------------------------------|
| Vstupní tlak: | 6 - 8 bar/ 87 - 116 psi |
| Odsávací tlak: | 0.7 - 1 bar/ 10 - 15 psi |
| Spotřeba vzduchu: | 150 l/min |
| Sací tlak: | 0 až -1 bar 0 až -15 psi |
| Objem nádrže: | 80 l |
| Objem válce: | 9 l |
| Nádrž na olej: | 15 l |
| Pracovní teplota: | 40 - 60 °C |
| Rozměry krabice: | 270x270x525mm / 550x430x980mm |
| Sací sondy: | |
| Φ5*L700mm,(Cu, 1 ks) | 1.9 l/min. |
| Φ6*L700mm,(Cu, 1 ks) | 3.2 l/min. |
| Φ7*L700mm,(PCV, 1 ks) | 4.2 l/min. |
| Φ8*L700mm,(PCV, 1 ks) | 6.2 l/min. |
| Φ5*L1000mm,(PCV, 1 ks) | 1.7 l/min. |
| Φ6*L700mm,(PCV, 1 ks) | 2.2 l/min. |



Obr. 1

3.1 Obsah balení

Obsah pečlivě zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození žádné z částí. Pokud jste však našli poškozenou součástku, obraťte se na zákaznický servis a pokud možno připojte fotografie poškozeného produktu.

3.2 V balení najdete:

- | | |
|--------------------|------------------|
| a) 1 nádrž na olej | c) Hadice |
| b) 1 mísa na olej | d) 6 sacích sond |

4. Obsluha odsávačky

4.1 Vytvoření podtlaku v nádrži

1.1. Procesní tlak: 6 – 8 bar / 87 – 116 psi

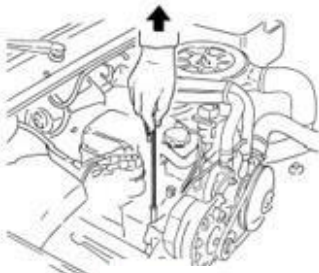
1.2. Zkontrolujte, zda jsou všechny ventily zavřené (obr. 1), připojte hadici stlačeného vzduchu a otevřete sací ventil. Když jehla měřidla dosáhne úrovně MAX, odpojte vstupní tlak.

Upozornění!

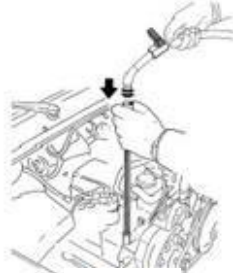
Pokud chcete začít pracovat bez zdroje vzduchu, vytvořte v nádrži vzduchem podtlak.

4.2 Vypouštění

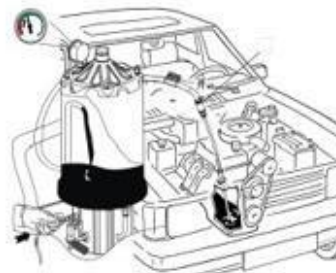
Ujistěte se, že je nádrž pod tlakem (Obr. 2). Vyjměte měrku oleje, vyberte příslušnou sondu (sondu s největším průměrem lze použít na motor) a pevně připojte ke spojce odsávací trubice. Vložte koncovku sondy do vstupu plnicího otvoru motorového oleje (Obr. 4), otevřete kulový ventil a začněte odsávat olej.



Obr. 2



Obr. 3



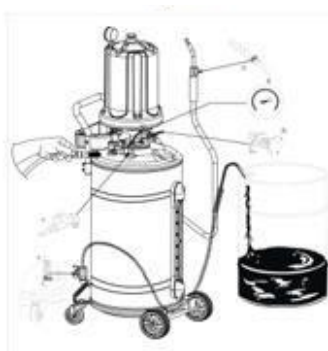
Obr. 4



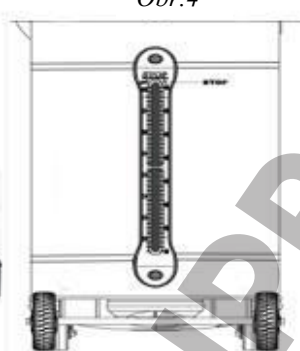
Obr. 5



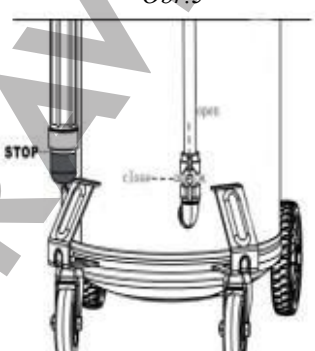
Obr. 6



Obr. 7



Obr. 8



Obr. 9

Upozornění:

Nepřekračujte maximální teplotu sání oleje (60 °C).

Odsávací hadici držte za kryt, aby nedošlo k popálení.

Umístěte zařízení na rovnou zem, abyste předešli nehodě.

Teplota oleje nad 80 °C může vážně poškodit součásti. V nejhorším případě to může vést k poruše zařízení.

4.3 Vypuštění oleje

Vypusťte olej z řídicí nádrže do nádrže na olej.

1. Jakmile hladina oleje dosáhne hodnoty STOP, vyprázdněte nádrž vypuštěním oleje.
2. Otevřete kulový ventil a ventil hadice, abyste uvolnili tlak v nádrži a začnete vypouštět olej do nádrže.
3. Po vypuštění zavřete vypouštěcí ventil oleje a kulový ventil hadice.

4.4 Vypouštění oleje z vozidla

1. Zvedněte auto do správné výšky
2. Přesuňte odsávačku pod blok motoru tak, aby byla přímo pod otvorem pro vypouštěcí zátku olejové vany.
3. Upravte výšku zvedáku na požadovanou výšku, uvolněním vypouštěcí zátky začnete vypouštět olej z auta.

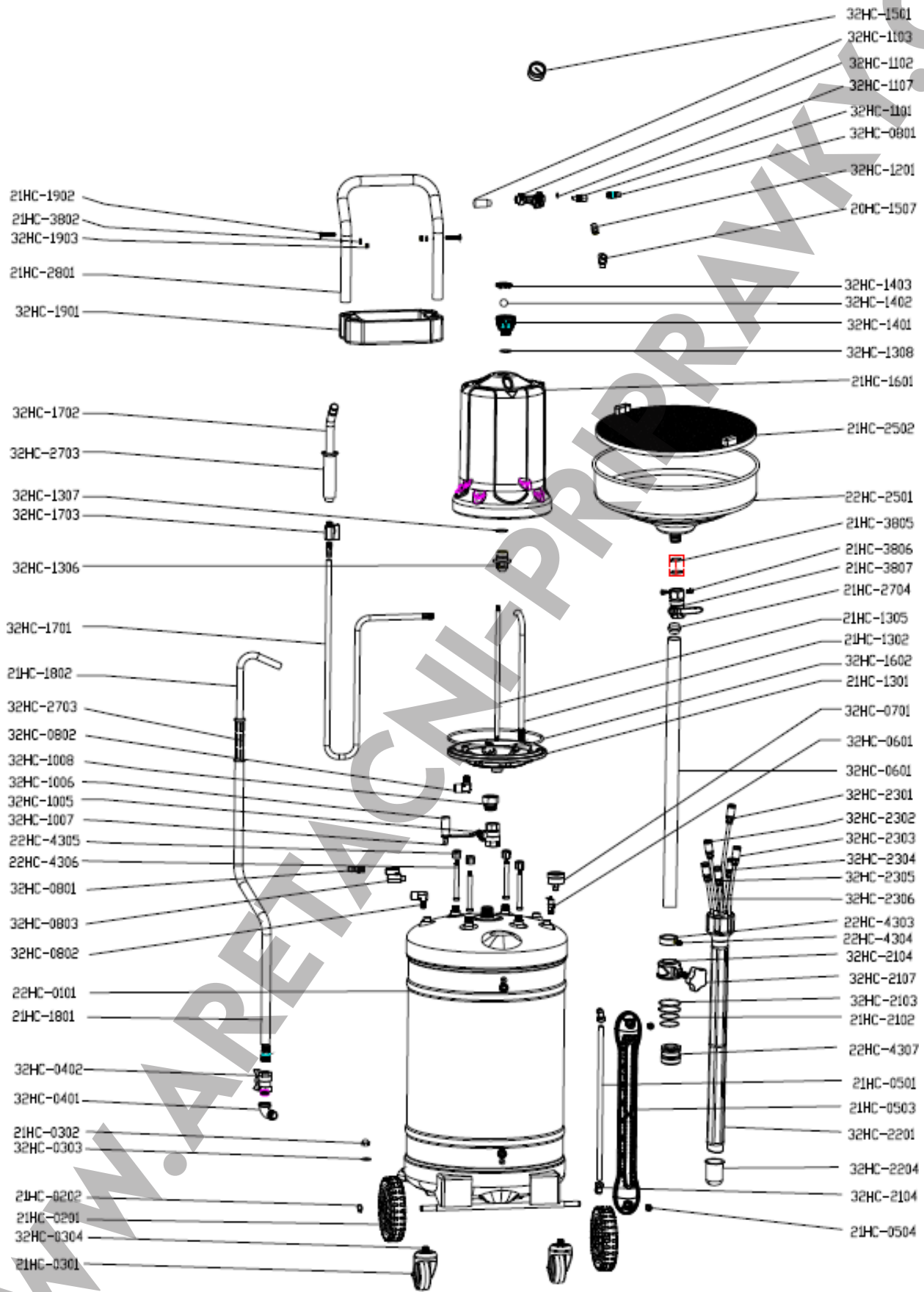
4.5 Vyprázdnění nádrže

Pokud je hladina oleje blízko maxima (viz okénko), musíte olej vyprázdnit do vyprazdňovací nádrže a poté jej zpracovat.

1. Zavřete všechny ventily.
2. Držte odsávací háček a vložte jej do vyprazdňovací nádrže.
3. Připojte kompresor ke vstupu vzduchu.
4. Postupně otevírejte ventil, dodávejte tlak do nádrže a kompresor vypněte, pokud je dosaženo požadovaného tlaku (ventil automaticky uvolní tlak, když dosáhne 1 bar / 14 psi). Okamžitě vypněte kompresor a rychle uvolněte tlak pod 0,7 bar / 10 psi. Pokud tak neučiníte, může dojít k vážné nehodě.

Obr. 8 ukazuje vypouštění zbytkového oleje ze zbytkové nádržky, když olej dosáhne hodnoty STOP.

5. PODROBNÝ VÝKRES



6. SEZNAM DÍLŮ

| Kód | Název | Ks. | Kód | Název | Ks. |
|-----------|-----------------------------|-----|-----------|-------------------|-----|
| 22HC-0101 | nádrž | 1 | 32HC-2201 | pouzdro sondy | 1 |
| 21HC-0201 | otočná kolečka | 2 | 32HC-1005 | kulový ventil | 1 |
| 21HC-0202 | pojistný kroužek | 2 | 32HC-1006 | ruční páka | 1 |
| 21HC-0301 | kolečko | 2 | 32HC-1007 | matice | 1 |
| 21HC-0302 | matice | 2 | 32HC-2202 | nádržka na olej | 1 |
| 21HC-0501 | trubka | 0.4 | 32HC-2301 | olejová sonda | 1 |
| 21HC-0502 | úhlový šroubový spoj | 2 | 32HC-2302 | olejová sonda | 1 |
| 21HC-0503 | trubka | 1 | 32HC-2303 | olejová sonda | 1 |
| 21HC-0504 | šroub | 2 | 32HC-2304 | olejová sonda | 1 |
| 21HC-1204 | šroub | 1 | 32HC-2305 | olejová sonda | 1 |
| 21HC-1301 | Základna válce | 1 | 32HC-2306 | olejová sonda | 1 |
| 21HC-1302 | vypouštěcí trubka pro olej | 1 | 32HC-2703 | kryt rukojeti | 2 |
| 21HC-1305 | spojovací středová tyč | 1 | 20HC-1501 | vakuový manometr | 1 |
| 21HC-1601 | modulární válec | 1 | 20HC-1507 | spojka typu Y | 1 |
| 21HC-1801 | hadice pro vypouštění oleje | 2 | 32HC-0801 | tryska | 2 |
| 21HC-1802 | háček | 1 | 32HC-1101 | šroub | 1 |
| 21HC-1902 | šroub | 2 | 32HC-1102 | vakuový generátor | 1 |
| 21HC-2003 | šroub | 2 | 32HC-1103 | tlumič | 1 |
| 21HC-2801 | rukojeť | 1 | 32HC-1107 | těsnicí kroužek | 1 |
| 21HC-2802 | kryt | 1 | 32HC-1201 | ventil | 1 |
| 32HC-0303 | těsnění | 4 | 32HC-1502 | konektor | 1 |
| 32HC-0304 | závitová tyč | 2 | 32HC-1503 | šroub | 1 |
| 32HC-0401 | litinový konektor | 3 | 32HC-1504 | těsnicí kroužek | 1 |
| 32HC-0402 | klapkový uzávěr | 1 | 32HC-1505 | gumové těsnění | |
| 32HC-0601 | bezpečnostní ventil | 1 | 32HC-1506 | kovové těsnění | 1 |
| 32HC-0701 | manometr | 1 | 32HC-1008 | konektor | 1 |
| 32HC-0802 | kolínkové spojení | 2 | 22HC-4305 | matice | 4 |
| 32HC-0803 | malý kulový ventil | 1 | 22HC-4306 | podpěra | 4 |
| 32HC-1306 | konektor | 1 | 22HC-2501 | olejová nádrž | 1 |
| 32HC-1307 | těsnicí kroužek | 1 | 21HC-2502 | síto | 1 |
| 32HC-1308 | těsnicí kroužek | 1 | 21HC-2101 | zapínání | 1 |
| 32HC-1401 | ventil odolný proti výbuchu | 1 | 21HC-2102 | těsnicí kroužek | 2 |
| 32HC-1402 | ocelová kulička | 1 | 21HC-2105 | zvedací prvek | 1 |
| 32HC-1403 | kryt | 1 | 21HC-2704 | konektor | 1 |
| 32HC-1404 | těsnicí kroužek | 1 | 32HC-2103 | těsnicí kroužek | 2 |
| 32HC-1602 | těsnicí kroužek | 1 | 32HC-2104 | objímka | 1 |
| 32HC-1701 | hadice pro vypouštění oleje | 2 | 32HC-2107 | knoflík | 1 |
| 32HC-1702 | háček | 1 | 22HC-4303 | objímka | 1 |
| 32HC-1703 | malý kulový ventil | 1 | 22HC-4304 | šroub | 1 |
| 32HC-1704 | těsnicí kroužek | 2 | 22HC-4307 | zvedací prvek | 1 |
| 32HC-1901 | zásobník na nářadí | 1 | 21HC-3805 | těsnicí kroužek | 1 |
| 32HC-1903 | matice | 2 | 21HC-3806 | šroub | 1 |
| | | | 21HC-3807 | kulový ventil | 1 |

PODMÍNKY ZÁRUKY A ZÁRUČNÍ KARTA

1. P.H.U. SZCZEPAN Krzysztof Szczepaniak, se sídlem v Jablonna koło Lublina, Jablonna-Majątek 12, 23-114 Jablonna (dále jen „ručitel“) poskytuje záruku na následující zboží za níže uvedených podmínek.
2. Záruční doba je 24 měsíců (v případě nákupu u firemního zákazníka je záruční doba 12 měsíců) ode dne, kdy kupující obdrží zboží zakoupené od Ručitele nebo jeho obchodního partnera. Po záruční době poskytuje Ručitel placené služby na náklady Kupujícího. Kupující ztrácí své záruční práva, pokud poruší své podmínky.
3. Základem pro poskytnutí záruky je tento záruční list s pečeti a podpisem prodávajícího nebo předložení dokladu o koupi (příjetí, faktura).
4. Odpovědnost Ručitele v rámci této záruky je omezena na zboží dodané a používané v Polsku.
5. Ručitel odpovídá pouze za vady zboží způsobené příčinami, které jsou vlastní předmětu nebo jsou způsobeny technologickými chybami během výroby.
6. V případě výrobních nebo věcných vad zboží během záruční doby poskytuje Ručitel po kontrole správnosti reklamace odstranění vad zdarma do 90 dnů ode dne přijetí vadného zboží (tato lhůta může být zpožděna z důvodů mimo kontrolu Ručitele). Ručitel se zavazuje dodat zboží s nárokem na záruku na své náklady na místo, kam bylo při prodeji dodáno.
7. Příjemce záručních práv by měl zboží doručit do sídla Ručitele na své náklady.
8. Kupující je povinen umožnit Ručiteli zkontrolovat důvody reklamace, jinak se termín záruční opravy změní.
9. Záruka se nevztahuje na zboží, které bylo poškozeno v důsledku:
 - nesprávná přeprava zboží kupujícím
 - manipulace a údržba zboží, které nebylo vyrobeno v souladu s uživatelskou příručkou,
 - provozování zboží v nepříznivých klimatických podmínkách, které přesahuje pokyny stanovené v uživatelské příručce
 - nesprávné použití – nesoulad s doporučeními zařízení a intervaly údržby uvedenými v příručce
 služba
 - použití prvků vlastního vybavení kupujícím bez konzultace se Ručitelem,
 - Kupující provádí úpravy a opravy bez konzultace se Ručitelem
 - mechanické poškození – praskliny, škrábance, rýhy,
 - škody způsobené třetími stranami nebo v důsledku náhodných událostí a přírodních katastrof
11. Jakékoli poškození uvedené v bodě 10 nebo jiným způsobem způsobeným vinou Uživatele může být opraveno na jeho náklady.
12. Záruka se nevztahuje na údržbářské a servisní činnosti popsané v provozní příručce, tj. Kalibraci, výměnu oleje, napnutí řemenu, mazání kluzných částí atd., A na součásti stroje, které podléhají opotřebení (tj. Rychloupínací matice, hřídele, kaučuky, válečky, skluzavky, čelisti, jističe atd.).
13. V případě neoprávněné reklamace nebo vady vzniklé zaviněním Zákazníka hradí Zákazník náklady vzniklé Ručiteli, které mohou zahrnovat dojíždění, náklady na doručení kurýrem, náklady na technickou kontrolu, náklady na opravu, náklady na výměnu součástí a čištění provozních součástí.
14. Významné vady zboží, které zůstanou po instalaci neviditelné a neovlivňují jeho užitnou hodnotu např. škrábance, štetce, změna barvy plastových dílů není předmětem reklamace.
15. Pokud vadu nelze odstranit a produkt je stále v provozu, má uživatel právo:
 - vrátit hodnotu snížení kvality produktu,
 - výměna vadného produktu za plnohodnotný,
16. V souvislosti se zárukou vylučuje prodávající odpovědnost vyplývající ze záruky. To se však nevztahuje na spotřebitele.

VYPLNÍ PRODEJCE

Datum prodeje produktu:.....

Název a KÓD produktu:.....

| | |
|---|--|
| <i>Prodávající: (razítko a podpis)</i> | <i>Kupující: (datum a podpis)</i> |
| Servisní opravy | Datum, podpis, razítko |
| | |
| | |
| | |



Originální ES prohlášení o shodě

P.H.U. SZCZEPAN
Wypozażenie Wulkanizacji i Warsztatów
Jabłonna-Majątek 12
23-114 Jabłonna

Produkt:

Odsávačka – vypouštěčka oleje
Model: REDATS D-220

Prohlašuje s plnou odpovědností na základě:

Certifikátu ES, číslo CE-C-1109-16-201-09-2A ze dne 31.07.2017 vydaný oznámeným certifikačním orgánem
CCQS UK Ltd., 5 Harbour Exchange Square, London, E14 9GE

že výrobek splňuje základní požadavky směrnice:

2006/42/WE

a podrobné požadavky obsažené v harmonizovaných normách

EN ISO 12100:2010
snižování rizika

Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a

EN ISO 4414:2010
jejich součásti

Pneumatika - Všeobecná pravidla a bezpečnostní požadavky na pneumatické systémy a

Toto prohlášení je základem pro označení CE výrobku.

Toto prohlášení se týká pouze strojního zařízení ve stavu, ve kterém bylo uvedeno na trh, a nevztahuje se na součásti přidané koncovým uživatelem ani na následné činnosti prováděné koncovým uživatelem.

Technická dokumentace je k dispozici v sídle firmy PHU SZCZEPAN Wypozażenie Wulkanizacji i Warsztatów, Jabłonna Majątek 12; 23-114 Jabłonna.

Jabłonna-Majątek, srpen 2019

P.H.U. SZCZEPAN

Kierownik Działu
Importu i Eksportu
Kamil Tarasiewicz

KOMPLEKSOWE WYPOZAŻENIE WULKANIZACJI

P.H.U. SZCZEPAN
Krzysztof Szczepaniak
www.phu-szczepan.pl

TEL: 81 565-71-71, FAX: 81 470-93-67
NIP 712-254-67-61 REGON 060124860

23-114 Jabłonna, Jabłonna Majątek 12